

Versione

3.0

VITUS AUDIO

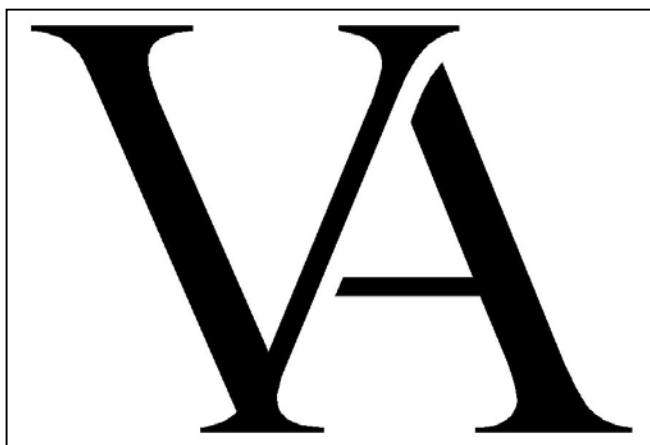
It's all about Music

SCD-010

Manuale d'uso

CD-PLAYER INTEGRATO SERIE SIGNATURE

SCD-010 Manuale d'uso



© Vitus Audio A/S
Virkelyst 80, Gjellerup • DK-7400 Herning, Denmark
Phone: +45 96 26 80 46 • Fax: +45 96 26 80 45
Email: info@vitusaudio.com
Web: www.vitusaudio.com

Tutti i diritti riservati. Questo manuale non può essere riprodotto, nemmeno in parte, archiviato o pubblicato in un sistema di ricerca d'informazione, o trasmesso in altra forma, o con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopiato, registrato, etc.) senza aver ottenuto il permesso scritto di **Vitus Audio**. Qualsiasi azione non autorizzata, inerente a questa pubblicazione, sarà perseguita secondo le leggi vigenti.

Le informazioni contenute in questo manuale sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Vitus Audio declina ogni responsabilità in merito ad eventuali errori contenuti nel presente manuale.

Indice

I N T R O D U Z I O N E		G A R A N Z I A	
Informazioni su questo Manuale	1	Garanzia	13
Prefazione	2		
Introduzione alla Serie Signature	2	S P E C I F I C H E T E C N I C H E	
		Specifiche	14
		Immagini	15
C O M E I N I Z I A R E		A P P E N D I C E	
Contenuto dell'imballo	3		
Apertura dell'imballo	3	Codici per il telecomando	16
Collegamenti	3	Informazioni sul Controllo del Volume	17
Pannello posteriore	4		
O P E R A Z I O N I			
Normal mode	5 - 6		
Menu	7 - 8		
operatività, esempi	9		
Esclusione della funzione Volume	10		
Sicurezza	11		
Tensione di esercizio	11		
S E R V I C E			
Manutenzione	12		
Fusibili	12		
Sostituzione dei fusibili	12		

Informazioni su questo Manuale

Questo è il manuale del Vostro lettore SCD-010. Le pagine seguenti descrivono come ottenere la massima operatività del lettore in assoluta semplicità. Anche se alcune operazioni possono sembrare semplici, Vi suggeriamo di leggere attentamente le informazioni contenute in questo manuale, in modo da scongiurare eventuali danneggiamenti dell'unità

Queste pagine sono state scritte per esserVi d'aiuto. In caso ci fossero delle incomprensioni, o delle omissioni, per cortesia contattateci.

Importante!

Le informazioni importanti sono evidenziate con il riquadro a lato – ignorarle può esser causa di danneggiamento dell'unità, o di invalidamento della garanzia.

Prefazione

Grazie per aver scelto il lettore CD Vitus Audio SCD-010; siamo certi che vi soddisferà per molto tempo. Acquistando un prodotto Vitus Audio, ci si è garantiti prestazioni musicali di livello assoluto, che eccedono di gran lunga gli standard a cui si è abituati.

Vitus Audio predilige le performance musicali piuttosto che inseguire dettagli tecnici e misure al banco. Molti produttori preferiscono restare legati a correnti di pensiero vecchie, piuttosto che ricercare strade e risposte nuove. Alla Vitus Audio tutti si impegnano al fine di raggiungere questo risultato. Questa strada ci porta a spingerci al limite e ad esplorare strade nuove. Il risultato è l'impiego di soluzioni che sono considerate *"impossibili da realizzare"*, ma noi, facendo ascoltare i nostri prodotti, siamo riusciti a convincere gli utenti, nonché la stampa specializzata di tutto il mondo, del contrario.

Prima di impiegare le nuove topologie nei nostri prodotti, queste vengono testate nella nostra sezione di ascolto, realizzata proprio per questo scopo. Questa strada ci garantisce le prestazioni migliori, sia per quanto riguarda la musicalità, sia per ciò che concerne la robustezza dei prodotti.

Generalmente andiamo oltre la naturalezza, l'iper dettaglio, la riproduzione della dinamica, senza perdere il "nervo" musicale, caratteristica questa tipica di molti sistemi hi-end. I nostri punti di forza sono l'assoluto silenzio, l'incredibile profondità e ampiezza del soundstage, con conseguente maggior ampiezza del suono ed altissima risoluzione – si potrebbe dire "più vicino all'artista". In conseguenza di ciò, le nostre elettroniche non "mettono a fuoco" frequenze specifiche (nessuna esaltazione degli estremi banda, per esempio), come risulta dalla grande chiarezza del *midrange* dalla "presenza naturale"!

Introduzione alla Serie Signature

La serie *Signature* di Vitus Audio è un brand di prodotti realmente high-end, dedicati alla riproduzione musicale quanto più neutra possibile. Ogni dettaglio è pensato con attenzione assoluta e tutte le scelte fatte nella fase di sviluppo si basano sui risultati all'ascolto e non sulle misurazioni. Vengono impiegati soltanto i migliori materiali disponibili, per garantire un'assoluta inalterabilità nel tempo (a patto che le elettroniche siano utilizzate correttamente dall'utente finale).

Contenuto dell'imballo

- Lettore CD SCD-010
- Manuale d'uso

Importante!

Apertura dell'imballo

Questa elettronica è *pesante* – assicurarsi di essere almeno in due per estrarre il lettore dall'imballo, per evitare di danneggiare la Vostra schiena e il CD player. **In caso di danneggiamenti occorsi durante questa fase, Vitus Audio A/S non può essere ritenuta in alcun modo responsabile.**

Aprire l'imballo utilizzando con molta cura una lama, agendo sulla parte superiore dell'imballo stesso.

Fatto questo, rimuovendo il *foam* di protezione dell'elettronica, si accede direttamente al CD player. Mentre una persona si occuperà di estrarre il lettore dall'imballo, una seconda persona avrà cura di rimuovere lo stesso, in modo da permettere di appoggiare il lettore direttamente sul pavimento.

Conservare l'imballo per usi futuri.

Funzione "Volume Control"

Vi informiamo che, per ragioni di sicurezza, il controllo del volume (Volume Control) di default è attivo ed è impostato a -60.0dB. Quando il lettore cd viene impiegato con un preamplificatore o un amplificatore integrato, si raccomanda di bypassare la funzione Volume Control del CD player. Per fare questo, leggere la sezione *Esclusione della funzione Volume* a pagina 10.

Collegamenti

Una volta posizionato il lettore, collegare le eventuali altre sorgenti digitali agli ingressi dell' SCD-010, (RCA, XLR o entrambe) sul pannello posteriore.), se avete acquistato il lettore con questa opzione*. Quindi collegare l'uscita analogica dell' SCD-010 al Vostro preamplificatore.

Collegare il lettore alla presa di corrente solo dopo aver collegato tutti gli ingressi e tutte le uscite.

* Opzione disponibile dalla seconda metà del 2007.

Pannello posteriore

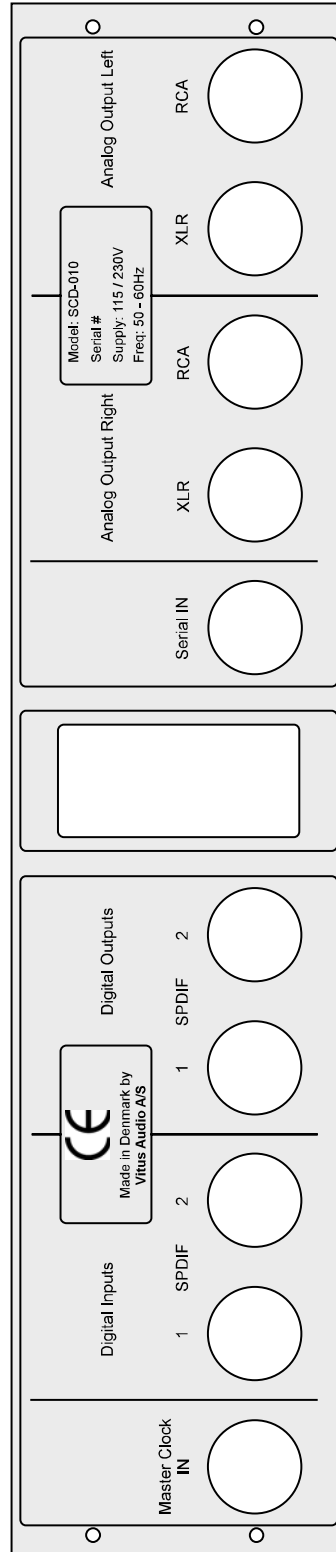


Fig.1 Pannello posteriore

Normal mode

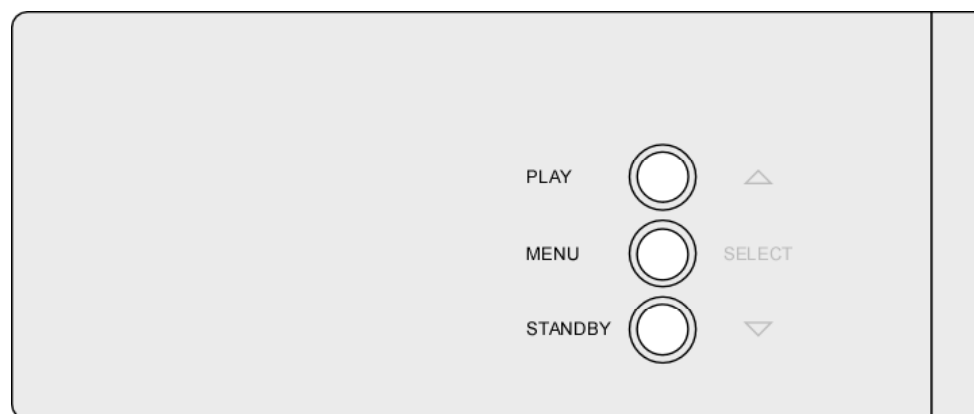


Fig.2 Frontale (parte sinistra).

Funzioni

In modalità normale sono disponibili 3 funzioni base, attivabili attraverso i tre tasti corrispondenti sulla parte sinistra del frontale del lettore:

1. **PLAY** Inizia la lettura del disco – se il disco è già in riproduzione, torna all’inizio della traccia corrente.
2. **MENU** Seleziona la modalità “Menu”.
3. **STANDBY** Seleziona la modalità “Standby”.

Normal mode (continua)

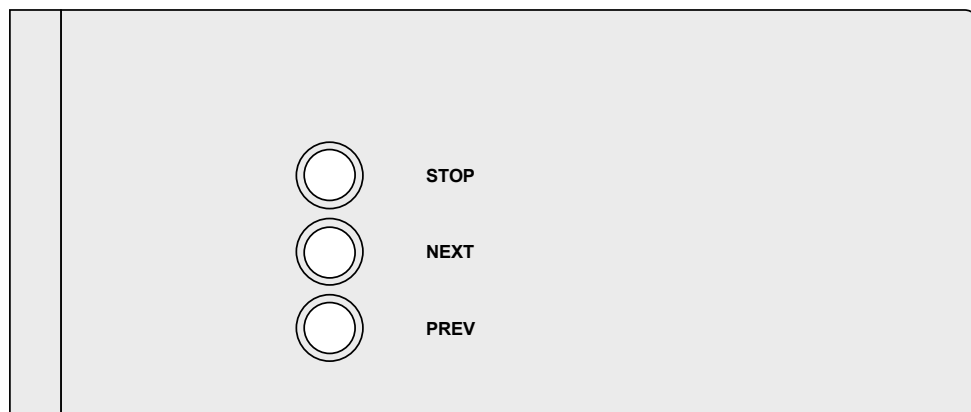


Fig.3 Frontale (parte destra).

Funzioni – Fronte destro

In modalità normale sono disponibili 3 funzioni base sulla parte destra del frontale, attivabili dai tre tasti corrispondenti:

- | | | |
|----|------|---|
| 4. | STOP | Arresta la riproduzione del disco. |
| 5. | NEXT | Salta alla traccia successiva. Tenendo premuto il tasto inizia la riproduzione veloce della traccia corrente, fino a che non si rilascia il tasto. |
| 6. | PREV | Torna alla traccia precedente. Tenendo premuto il tasto inizia la riproduzione veloce (all'indietro) della traccia corrente, fino a che non si rilascia il tasto. |

Funzioni disponibili solo sul telecomando:

- | | | |
|----|------------|--|
| 1. | Pause | (Mette in pausa la traccia corrente) |
| 2. | Rep. | (Ripete l'intero disco) |
| 3. | Rep. track | (Ripete la traccia corrente) |
| 4. | Goto track | (Seleziona una traccia attraverso i tasti 0-9) |
| 5. | Mute | (funzione Mute) |

Menu

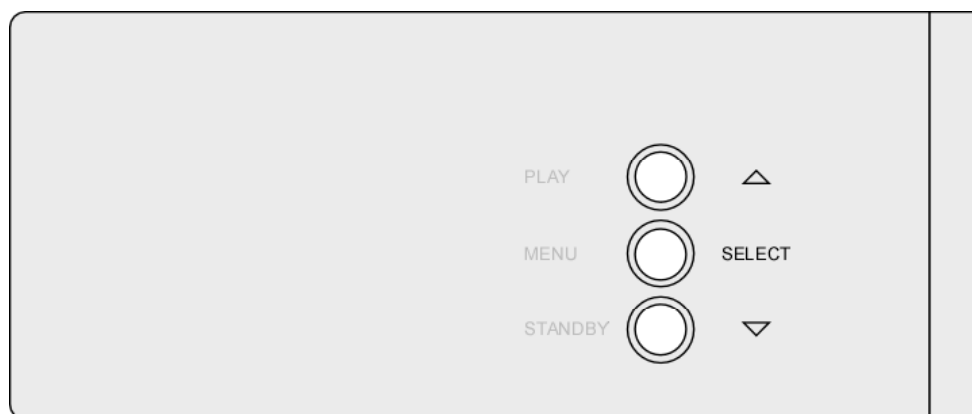


Fig.4 Frontale (parte sinistra).

Funzioni

Quando, in modalità “Normal mode” viene premuto il tasto “MENU”, si accede alla modalità Menu, in cui ci sono 3 funzioni base:

1. △ Funzione successiva all'interno del menu.
2. SELECT Ingresso e Uscita dai sottomenu e selezione delle impostazioni ricercate.
3. ▽ Funzione precedente all'interno del menu.

Menu mode (Continua)

In modalità Menu sono disponibili 6 menu differenti:

1. Volume varia il livello del volume da -84.0dB a 0.0dB .
Quando la funzione Volume Control non è attiva, questo menu non verrà visualizzato.

 2. Vol. on/off abilita/disabilita il Volume Control. Per ragioni di sicurezza, per attivare questa funzione è necessario premere i tasti: PLAY, MENU, STANDBY e NEXT. Quando la funzione è attiva, il volume è impostato al massimo; quando la funzione non è attiva, il volume è impostato al minimo.

 3. phase inv. on/off Attiva/disattiva l'inversione di fase.

 4. SW ver. Mostra la versione corrente del software.

 5. Bright. Consente di variare la luminosità del display da "0" a "3". Se la luminosità è impostata a "0", il display sarà spento. Agendo su qualsiasi tasto del CD (ad esempio per un cambio traccia), il display mostrerà il cambiamento per qualche secondo con luminosità "1" per poi tornare a spegnersi.

 6. Logo Accende e spegne il logo.
-

Operatività, esempi:

Premendo una volta il tasto Menu, sul display verrà visualizzato “MENU”.

Premere i tasti “△” o “▽” per accedere ai diversi sotto-menu. Per entrare nei sotto-menu, premere nuovamente il tasto “Select” e, attraverso l’uso dei tasti “△” o “▽” si avrà l’opportunità di selezionare diverse opzioni. Premere nuovamente il tasto “Select” per attivare l’opzione desiderata.

Esempio 1: (luminosità del display)

Premere “Menu” una volta.	(il display visualizzerà “MENU”)
Premere “▽” due volte.	(il display visualizzerà “Bright.”)
Premere “Select”.	(il display visualizzerà “Bright 1”)
Premere “△” una volta.	(il display visualizzerà “Bright 2”)
Premere “Select” una volta.	(il display visualizzerà “Bright”)
Premere “△” due volte.	(il display visualizzerà “MENU”)
Premere “Select” per confermare.	(il display visualizzerà “TRKS: ??”)

Esclusione della funzione Volume:

Impiegando il lettore insieme ad un preamplificatore (o a un amplificatore integrato), è consigliabile bypassare la funzione Volume Control; in questo modo, il volume del CD player sarà impostato a 0.0dB.

Esempio:

Esempio2: (esclusione della funzione Volume Control)

- | | |
|----------------------------------|---|
| Premere "Menu" una volta. | (il display visualizzerà "MENU") |
| Premere "△" due volte. | (il display visualizzerà "V.ON/OFF") |
| Premere "Select". | (il display visualizzerà "Vol. ON") |
| Premere "△" una volta. | (il display visualizzerà "Vol. OFF") |
| Premere "Select" per confermare. | (il display visualizzerà il messaggio "lampeggiante" "READ MANUAL ENTER CODE"). |

Quando il display visualizzerà solo il messaggio "CODE", sarà possibile inserire il codice)

Premere contemporaneamente i seguenti tasti

- | | |
|------------------------------------|--|
| sul pannello frontale del lettore: | PLAY, MENU, STANDBY, NEXT.
Il display visualizzerà "Turning Volume Control OFF" e, successivamente, "V.ON/OFF". |
| Premere "▽" due volte. | (il display visualizzerà "MENU") |
| Premere "Select" una volta. | (il display visualizzerà "TRKS: ??") |

Sicurezza

Il Vitus Audio SCD-010 non contiene parti su cui l'utente possa intervenire. Non tentare di aprire il cabinet, in quanto potrebbero essere presenti tensioni pericolose al suo interno. In caso di non funzionamento del lettore, contattare il Vostro rivenditore.

Tensione di esercizio

Ogni unità può essere impostata per lavorare con tensione 100V/200V o 115V/230V in corrente alternata. L'impostazione di fabbrica è effettuata in accordo con il Vostro distributore. Se necessario, questa impostazione può essere modificata dal Vostro rivenditore.

Manutenzione

I prodotti Vitus Audio sono progettati per funzionare per molti anni senza che sia necessaria alcuna manutenzione. I nostri prodotti non contengono parti che possano essere sostituite dall'utente, ad eccezione del fusibile di protezione.

Se il Vostro SCD-010 dovesse mostrare segni di malfunzionamento, contattate il Vostro rivenditore o Vitus Audio.

Fusibili

Il fusibile di protezione si trova sul pannello posteriore, subito sotto la vaschetta IEC che ospita il cavo di alimentazione. In caso di rottura di un fusibile, questo può essere facilmente sostituito dall'utente. Il fusibile si rompe solo in caso impulsi di corrente elevata, o se si manifesta un problema nell'unità. Normalmente gli impulsi di corrente non causano altri inconvenienti se non la necessità di sostituire il fusibile danneggiato; in caso di rotture ripetute dei fusibili, l'unità dovrà essere sottoposta a revisione da parte di Vitus Audio.

Fusibili: 20x5mm 400mA(230V) / 500mA(115V) / 500mA(100V) F HRC

Importante!

In caso di rottura di un fusibile, questo deve essere sostituito con uno dello stesso tipo e valore. La non osservanza di questa procedura, potrebbe essere causa di danneggiamento dell'unità, rischio d'incendio o shock elettrico e invaliderà la garanzia.

Sostituzione dei fusibili

Facendo riferimento alla **Fig. 5**, rimuovere il cavo di alimentazione, rimuovere il fusibile rotto facendo leva con un piccolo cacciavite "a taglio" sul fusibile stesso (1). Estrarre il fusibile rotto e gettarlo via (2). Inserire un nuovo fusibile nell'apposita sede (3) e chiudere la vaschetta porta-fusibili.

Fusibili di ricambio sono forniti con l'unità.

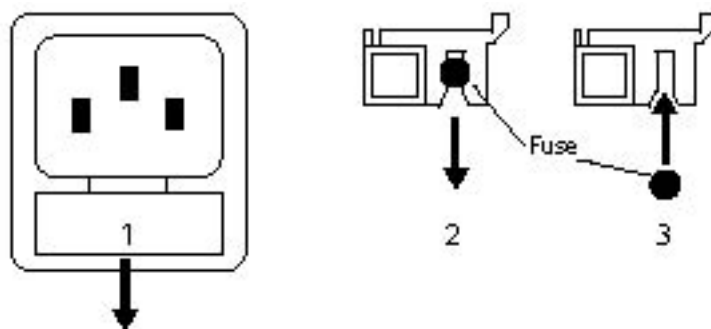


Fig. 5

Garanzia

Termini e condizioni

1. Garanzia

DP TRADE garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti (o di parti dell'apparecchio) riconosciuti difettosi nella fabbricazione o nel materiale ed ha validità **due** anni a partire dalla data del primo acquisto.

2. Condizioni e limitazioni

La presente garanzia è soggetta a particolari condizioni e limitazioni. La garanzia decade e non può quindi essere applicata se l'apparecchio non è stato utilizzato seguendo le istruzioni presenti in questo manuale, se viene danneggiato da cause accidentali o da negligenza da parte dell'utente, o durante il trasporto una volta in possesso dell'acquirente. Questa garanzia decade inoltre se l'apparecchio è stato riparato o modificato da personale non specificamente autorizzato da **Vitus Audio** o dalla rete di distributori ufficiali.

3. Rimedi

Se questo apparecchio contiene materiali, o difetti di esecuzione, che non possono essere riparati presso i centri assistenza ufficiali del luogo in cui il prodotto è stato acquistato, questo DEVE essere imballato (nell'imballo originale) e spedito a: DP TRADE – Via Caboto, 51 -10129 Torino.

Nel caso non si fosse più in possesso dell'imballo originale, **Vitus Audio** è in grado di fornirne uno identico.

4. Variazione di progetto

Vitus Audio si riserva il diritto di apportare modifiche ai suoi prodotti, o alle loro specifiche, in qualsiasi momento e senza preavviso.

5. Miscellaneus

Tutte le garanzie implicite relative al suddetto prodotto saranno limitate alla durata di questa garanzia.

Specifiche

Livello di uscita.....	RCA = 2Vrms / XLR = 4Vrms
Digital Output.....	1xRCA, fino a 192 kHz
Rapporto segnale/rumore.....	> 110dB
THD + Rumore.....	< 0,01%

Meccanica: Philips CDPro2LF

Questa meccanica è una delle migliori disponibili sul mercato e soddisfa il nostro desiderio di realizzare un progetto con lettura a caricamento dall'alto. I meccanismi dell'unità sono stati largamente modificati per soddisfare le nostre specifiche per il miglioramento della stabilità e l'abbattimento delle vibrazioni.

Master Clock: (Anagramtech Timelock)

Frequenza di uscita.....	24.576 MHz.
Frequenza (Tolleranza).....	+/- 10 ppm
Output Duty Cycle.....	50% +/- 4%
RMS Phase Jitter (Random).....	0.5 ps

Digital Audio: (Anagramtech Q5 e AD1955 DAC)

Conversione.....	384kHz
Risoluzione.....	24 bit
Consumo (RMS):	
Standby.....	< 2W
ON.....	~ 20W
Dimensioni (L x H x P).....	435 x 130 x 430 mm
Peso.....	~26Kg

Nessuna immagine disponibile in questo momento!

Codici per il telecomando:

Il telecomando fa uso dell'RC5-standard per inviare i comandi al lettore CD. Vengono impiegati i seguenti codici:

ADDRESS	:=	20
NEXT	:=	32
PREVIOUS	:=	33
PAUSE	:=	48
FFW	:=	50
FBW	:=	52
PLAY	:=	53
STOP	:=	54
REPEAT	:=	29
REP.TRACK	:=	59
STANDBY	:=	12
VOLDOWN	:=	17
VOLUP	:=	17
MUTE	:=	13

Informazioni!

Informazioni sul Controllo del Volume

Per ragioni di sicurezza, il Volume Control è impostato in fabbrica in modalità “attivo” e regolato a -60.0dB . Quando si impiega il lettore insieme ad un preamplificatore o ad un amplificatore integrato, si raccomanda di bypassare la funzione Volume Control sul lettore CD, anche se il volume del lettore è impostato a 0.0dB . Per far questo, seguire questa procedura:

Esempio 2: (Bypassare il Volume Control)

- | | |
|------------------------------------|---|
| Premere “Menu” una volta. | (il display visualizzerà “MENU”) |
| Premere “ \triangle ” due volte. | (il display visualizzerà “V.ON/OFF”) |
| Premere “Select”. | (il display visualizzerà “Vol. ON”) |
| Premere “ \triangle ” una volta. | (il display visualizzerà “Vol. OFF”) |
| Premere “Select” per confermare. | (il display visualizzerà il messaggio “lampeggiante” “READ MANUAL ENTER CODE”). |

Quando il display visualizzerà solo il messaggio “CODE”, sarà possibile inserire il codice)

Premere contemporaneamente i seguenti tasti

sul pannello frontale del lettore: PLAY, MENU, STANDBY, NEXT.
Il display visualizzerà
“Turning Volume Control OFF” e,
successivamente, “V.ON/OFF”.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Premere “ ∇ ” due volte. | (il display visualizzerà “MENU”) |
| Premere “Select” una volta. | (il display visualizzerà “TRKS: ??”) |